



Umowa nr RPMP/0069/SZKOLENIA/...

zawarta w dniu r.
pomiędzy:

JMM Sp. z o. o. (dawniej JMM Mariusz Lewandowski) ul. Żurawinowa 10, 62-070 Palędzie,
NIP: 781-202-04-56 , REGON: 388818560, KRS: 0000897208 reprezentowanym przez:

Panią Martę Lewandowską – Prezesa Zarządu

zwanym w treści umowy „Zleceniodawcą”,

a

..... z siedzibą w, NIP:,

REGON:,

reprezentowaną przez

Pana/Panią

zwani razem „Stroną / Stronami”,

o następującej treści:

§ 1

1. Niniejsza umowa określa warunki świadczenia przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usług szkoleniowych w zakresie organizacji i przeprowadzenia następujących kursów:
 - a) **Kurs prawa jazdy kat. B** realizowanych w ramach projektu DOŚWIADCZENIE ZAWSZE W CENIE nr projektu RPMP.08.02.00-12-0069/20 (zwanego dalej „Projektem”), współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
2. Projekt realizowany jest w oparciu o zapisy umowy o dofinansowanie - nr umowy RPMP.08.02.00-12-0069/20-00 z dn. 23.10.2020 r. (zwanej dalej „Umową o dofinansowanie”), zawartej pomiędzy JMM Mariusz Lewandowski, będącym Beneficjentem a Wojewódzkim Urzędem Pracy w Krakowie (Instytucją Pośredniczącą).
3. Wykonawca oświadcza, iż posiada status instytucji szkoleniowej w rozumieniu ustawy z dn. 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) wpisanej do rejestru instytucji szkoleniowych oraz niezbędne uprawnienia do przeprowadzenia szkoleń zawodowych i/lub specjalistycznych o ile specyfika danego szkolenia tego wymaga.
4. Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie usługi.
5. Efektem szkolenia ma być nabycie kwalifikacji zawodowych i/lub nabycie kompetencji potwierdzonych odpowiednim dokumentem (np. certyfikatem), w rozumieniu wytycznych Ministra Infrastruktury i Rozwoju w zakresie monitorowania postępu rzeczowego realizacji programów operacyjnych na lata 2014-2020. Nabycie kwalifikacji zawodowych i/lub kompetencji jest weryfikowane poprzez przeprowadzenie odpowiedniego ich sprawdzenia (np. w formie egzaminu).
6. Program szkolenia musi bazować na uznanych/certyfikowanych profilach zawodowych lub prowadzić do uzyskania uznawanych umiejętności i kompetencji. Osiągnięte przez Uczestników w wyniku szkoleń kwalifikacje i kompetencje stanowić będą wyodrębniony zestaw efektów uczenia się adekwatnych dla danej dziedziny: zasobów wiedzy (teoretycznej, faktograficznej i praktycznej), umiejętności (zdolności do wykorzystania wiedzy w wykonywaniu zadań zawodowych i rozwiązywaniu problemów) i kompetencji społecznych (zdolności do kształtowania własnego rozwoju, stosowania wiedzy, umiejętności, zdolności osobistych i metodologicznych w pracy, nauce i karierze) na poziomie umożliwiającym podjęcie pracy na samodzielnym stanowisku.

§ 2

1. Przedmiotem umowy jest zakup:
 - a) **Kursu prawa jazdy kat. B** na podstawie dokumentu: ZGŁOSZENIE UCZESTNIKÓW PROJEKTU NA SZKOLENIE - stanowiącego Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Zgłoszenie uczestników projektu na szkolenie, o którym mowa w ust. 1, będzie stanowiło potwierdzenie/akceptację przez Zamawiającego m.in. programu, terminu, miejsca realizacji szkolenia oraz kosztu szkolenia, w tym:
 - a) zorganizowanie i przeprowadzenie szkolenia z poniżej wskazanego zakresu oraz w wyznaczonych lokalizacjach:
 - ul.



- b) wystawienia uczestnikom szkolenia zaświadczeń/certyfikatów potwierdzających udział w szkoleniu, nabycie kwalifikacji zawodowych i/lub kompetencji,
 - c) przeprowadzenia egzaminu wewnętrznego/zewnętrznego i wydanie dyplomów/certyfikatów potwierdzających uzyskane kwalifikacje zawodowe i/lub kompetencję,
 - d) umożliwienia Zamawiającemu bądź innym uprawnionym Instytucjom skontrolowania szkolenia.
3. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji na rzecz Zamawiającego następujących usług, zgodnie z zapisami niniejszej umowy:
- a. opracowanie merytoryczne materiałów szkoleniowych zawierających: program szkolenia, skrypt dla uczestników, test wiedzy i ankietę ewaluacyjną, przy czym autorskie prawa majątkowe do opracowanych na potrzeby realizacji szkolenia, o którym mowa w § 1, pkt. 1 przysługują Zamawiającemu (dot. materiałów dedykowanych uczestnikom szkolenia, wypracowanych na potrzeby realizacji zajęć).
 - b. organizacja i przeprowadzenie szkolenia/kursu pn.: **Kurs prawa jazdy kat. B**
 - c. przeprowadzenie egzaminu potwierdzającego nabyte kompetencje i/lub kwalifikacje.
4. W ramach niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się przedkładać do akceptacji Zamawiającego opracowane materiały szkoleniowe (dot. materiałów dedykowanych uczestnikom szkolenia, wypracowanym na potrzeby realizacji zajęć).
5. W ramach niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się do realizacji szkoleń przez trenera z wykształceniem wyższym/zawodowym lub posiadającym certyfikaty/zaświadczenia/inne umożliwiające przeprowadzenie danego szkolenia oraz z doświadczeniem zawodowym nie krótszym niż 2 lata w dziedzinie odpowiadającej przedmiotowi szkolenia.
6. Po zakończeniu realizacji szkolenia, Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia Zamawiającemu kompletnej dokumentacji przygotowanej w oparciu o wzory dostarczone przez Zamawiającego, w tym:
- a. w oryginale - poprawnie i kompletnie uzupełniony dziennik (zawierający listę obecności, program zajęć, sprawozdanie ze szkolenia) zajęć zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2 do umowy oraz kompletne ankiety oceny szkoleń, pre i post-testy wypełnione przez uczestnika Projektu,
 - b. kopię zaświadczenia/certyfikatu wystawionego dla uczestników, którzy ukończyli szkolenie oraz potwierdzenie odbioru zaświadczenia/certyfikatu przez uczestników,
 - c. zdjęcia ze szkolenia,
 - d. protokół z przeprowadzonego egzaminu.
7. Zamawiający ma możliwość złożenia reklamacji dotyczącej sytuacji, w których szkolenie nie spełniło oczekiwań uczestników.
8. Prawidłowość realizacji przez Wykonawcę usługi szkoleniowej zostanie potwierdzona protokołem odbioru usługi podpisanym przez Zamawiającego po wykonaniu usługi przez Wykonawcę (wzór protokołu stanowi załącznik nr 3 do umowy).
9. Szkolenia realizowane będą w okresie od podpisania umowy do 31.08.2022 r.

§ 3

1. Ustala się następujące wynagrodzenie brutto (w tym podatek VAT) za przeszkolenie uczestników:
b) Kurs prawa jazdy kat. B - zł (słownie:)
(koszt obejmuje zakup miejsca na szkoleniu wraz z przeprowadzeniem egzaminu potwierdzającego nabyte kompetencje i/lub kwalifikacje).
2. Zapłata wynagrodzenia Wykonawcy następować będzie zgodnie z terminem płatności określonym przez Wykonawcę, nie mniej jednak niż 14 dni od daty wystawienia i doręczenia faktury VAT za usługi objęte umową.
3. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT będzie potwierdzona przez Zamawiającego podpisanym protokołem odbioru usługi prawidłowość realizacji usług.
4. Zapłata nastąpi przelewem na konto bankowe wskazane przez Wykonawcę w fakturze VAT.
5. W ramach realizacji niniejszej umowy, Wykonawca ma prawo wystąpić do Zamawiającego z wnioskiem o wypłatę zaliczki (do 50% wartości szkolenia) na poczet realizacji części usług objętych



niniejszą umową. W przypadku akceptacji wniosku przez Zamawiającego, kwota wypłaconej zaliczki musi zostać rozliczona przez Wykonawcę poprzez wystawienie faktur VAT za faktycznie zrealizowane usługi na kwotę nie niższą niż kwota wypłaconej zaliczki w okresie obowiązywania umowy. Kwota nierozliczonej zaliczki podlegać będzie zwrotowi w terminie i na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego.

6. Zgodnie z treścią oferty, Wykonawca we własnym zakresie i na własny koszt zapewni:
 - a. dostosowanie stanowiska umożliwiającego praktyczną i teoretyczną naukę związaną z przedmiotem szkolenia,
 - b. materiały szkoleniowe,
 - c. trenerów prowadzących szkolenie,
 - d. egzaminatora/-ów przeprowadzających proces walidacji uzyskania kwalifikacji zawodowych i/lub kompetencji,
 - e. wydruk certyfikatów/zaświadczeń dla uczestników szkolenia.

§ 4

1. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - a. terminowego świadczenia usług szkoleniowych będących przedmiotem niniejszej umowy z należytą starannością oraz czuwania nad prawidłową realizacją zawartej umowy,
 - b. indywidualizacji procesu kształcenia poprzez dostosowanie procesu dydaktycznego do możliwości percepcyjnych uczestników,
 - c. prowadzenia dokumentacji usług szkoleniowych i procesu certyfikacji zgodnie z zapisami niniejszej umowy,
 - d. bieżącego informowania Zamawiającego o braku możliwości realizacji usługi lub też rezygnacji uczestników z uczestnictwa w szkoleniu w trakcie jego trwania,
 - e. dobrowolnego poddania się kontroli ze strony Zamawiającego oraz wszelkich organów kontrolnych uprawnionych do przeprowadzania kontroli realizacji projektów w ramach Działania 8.2. Aktywizacja zawodowa tj. umożliwienia wglądu we wszystkie dokumenty związane, jak i niezwiązane z realizacją Projektu, o ile jest to konieczne do stwierdzenia kwalifikowalności wydatków w Projekcie, w tym dokumenty elektroniczne.
2. Wykonawca jest zobowiązany do prowadzenia działań informacyjnych w każdorazowym miejscu realizacji usług szkoleniowych i procesu certyfikacji, w postaci co najmniej umieszczenia plakatu informującego o projekcie przekazanego przez Zamawiającego.
3. W związku z realizacją usług będących przedmiotem niniejszej umowy, Zamawiający dokona powierzenia Wykonawcy przetwarzania danych osobowych. Powierzenie przetwarzania danych osobowych nastąpi na podstawie osobnej umowy z Wykonawcą.
4. Wykonawca jest zobowiązany do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją usług będących przedmiotem niniejszej umowy do dnia 31 grudnia 2027 r. w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo. Jednakże zastrzega się, iż termin ten może ulec automatycznemu przedłużeniu na skutek decyzji Instytucji Pośredniczącej, co nie stanowi zmiany niniejszej umowy. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o końcowym terminie przechowywania dokumentacji, jeżeli ulegnie zmianie.
5. Wykonawca z chwilą akceptacji przez Zleceniodawcę materiałów szkoleniowych opracowanych przez Wykonawcę (dot. materiałów dedykowanych uczestnikom szkolenia, wypracowanych na potrzeby realizacji zajęć) przenosi na Zleceniodawcę w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 niniejszej umowy, całość praw autorskich majątkowych do tychże materiałów, bez żadnych ograniczeń czasowych i terytorialnych, na wszelkich znanych w chwili zawarcia niniejszej umowy polach eksploatacji, a w szczególności:
 - a. w zakresie utrwalenia i zwielokrotnienia utworu – wytwarzanie dowolną techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - b. w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami utworu – wprowadzenie do obrotu, użyczenia, najem oryginału lub egzemplarzy utworu,



- c. wprowadzania do obrotu nośników zapisów wszelkiego rodzaju, w tym np. CD, DVD, Blue-ray, a także publikacji wydawniczych realizowanych na podstawie utworu lub z jego wykorzystaniem,
 - d. wszelkie rozpowszechnianie, w tym wprowadzania utworu do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych, w tym ogólnie dostępnych w rodzaju Internet i udostępniania ich użytkownikom takich sieci,
 - e. przekazywania lub przesyłania utworu pomiędzy komputerami, serwerami i użytkownikami (korzystającymi), innymi odbiorcami, przy pomocy wszelkiego rodzaju środków i technik,
 - f. publiczne udostępnianie utworu, zarówno odpłatne, jak i nieodpłatne, w tym w trakcie prezentacji i konferencji oraz w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym także w sieciach telekomunikacyjnych i komputerowych lub w związku ze świadczeniem usług telekomunikacyjnych, w tym również - z zastosowaniem w tym celu usług interaktywnych.
6. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie przez Zleceniodawcę wszelkich zmian, aktualizacji i uzupełnień utworu – materiałów szkoleniowych dedykowanych uczestnikom szkolenia, wypracowanych na potrzeby realizacji zajęć. Wszelkie prawa w tym zakresie (prawa do opracowań) przysługiwać będą Zleceniodawcy. Wykonawca wyraża zarazem zgodę na rozporządzanie i korzystanie z opracowań przez Zleceniodawcę. Wykonawca udziela niniejszym Zleceniodawcy zezwolenia na wykonywanie zależnych praw autorskich do opracowań, o których mowa w niniejszym przepisie oraz przenosi na Zleceniodawcę wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich.

§ 5

1. Za nienależytą bądź nieterminową realizację usług objętych niniejszą umową, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za niezorganizowanie lub odmowę zorganizowania przez Wykonawcę szkolenia w terminie uzgodnionym lub określonym zgodnie z niniejszą umową – 100% wartości wynagrodzenia Wykonawcy za organizację tego szkolenia.
2. Za rozwiązanie (wypowiedzenie lub odstąpienie) niniejszej umowy z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę – 3.000,00 zł. Za przyczyny zawinione przez Wykonawcę Strony rozumieją nieusunięcie uchybień przez Wykonawcę w trybie określonym w ust. 3 niniejszego paragrafu lub co najmniej dwukrotne niezorganizowanie lub odmowę zorganizowania przez Wykonawcę szkolenia w terminie uzgodnionym lub określonym zgodnie z niniejszą umową.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dokonywania kontroli realizacji usług szkoleniowych i procesu certyfikacji. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w trakcie ich realizacji Zamawiający określi w formie pisemnej uchybienia oraz termin ich usunięcia przez Wykonawcę.
4. Nie usunięcie przez Wykonawcę stwierdzonych uchybień we wskazanym zgodnie z ust. 3 terminie, może spowodować rozwiązanie przez Zamawiającego niniejszej umowy w trybie natychmiastowym.

§ 6

1. Osobami uprawnionymi do kontaktów w sprawach realizacji umowy są:

ze strony Zamawiającego:
Pani Marta Kulig
telefon: 791 332 900
email: marta.kulig@jmm.net.pl

ze strony Wykonawcy:
Pan/Pani:
telefon:
email:

2. Osoby wymienione w ust. 1 są uprawnione do przekazywania i przyjmowania wszelkich uwag i zaleceń w sprawach związanych z realizacją umowy.



§ 7

1. Przy realizacji usług objętych niniejszą umową, Wykonawca ma prawo korzystać z usług podwykonawców, będąc w pełni odpowiedzialnym za wszelkie ich działania i zaniechania.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
3. Każda zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności. Zmiana danych Stron określonych w komparycji niniejszej umowy, jak również danych osób wskazanych w § 6 umowy nie stanowi zmiany niniejszej umowy; Strona, której zmiana ta dotyczy jest obowiązana niezwłocznie powiadomić drugą Stronę o zmianie tych danych. Strony dopuszczają możliwość zmiany niniejszej umowy w zakresie terminu, w którym Wykonawca ma realizować swoje świadczenie objęte niniejszą umową w przypadku, gdy będzie to uzasadnione zmianami w projekcie objętym Umową o dofinansowanie, której stroną jest Zamawiający.
4. Wszelkie spory wynikające z umowy, strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 8

Do niniejszej umowy załączone zostały następujące dokumenty, które stanowią jej integralną część i których zapisy stosuje się odpowiednio:

1. Zgłoszenie uczestników projektu na szkolenie.
2. Dziennik zajęć
3. Protokół zdawczo-odbiorczy
4. Szczegółowe informacje z RIS.
5. Program szkolenia.
6. KRS

Zamawiający

Wykonawca



Załącznik nr 1 do umowy nr RPMP/0069/SZKOLENIA/... z dnia „Zgłoszenie uczestników projektu na szkolenie”

**ZGŁOSZENIE UCZESTNIKA PROJEKTU NA SZKOLENIE W RAMACH PROJEKTU
DOŚWIADCZENIE ZAWSZE W CENIE nr projektu RPMP. 08.02.00-12-0069/20**

ZAMAWIAJĄCY	Dane adresowe	JMM Sp. z o. o. (dawniej JMM Mariusz Lewandowski) ul. Adama Mickiewicza 33/50 60-837 Poznań
	Osoba do kontaktów	Marta Kulig e-mail: marta.kulig@jmm.net.pl tel: 791 332 900
WYKONAWCA	Dane adresowe	
	Osoba do kontaktów	e-mail: telefon:
OPIS ZAMÓWIENIA	Nazwa szkolenia	
	Czas trwania/termin szkolenia	
	Łączna liczba godzin szkolenia	
	Miejsce szkolenia	
	Łączna liczba osób zgłaszanych na szkolenie przez Zamawiającego	
	Koszt szkolenia na jedną osobę	
	Łączny koszt szkolenia	
	Lista osób zgłaszanych na szkolenie	
..... Pieczęć i podpis Wykonawcy	 Pieczęć i podpis Zamawiającego



Załącznik nr 3 do umowy nr RPMP/0069/SZKOLENIA/... z dnia r. „Protokół zdawczo – odbiorczy”

PROTOKÓŁ ODBIORU USŁUGI

Niniejszym potwierdzamy prawidłowe i należyte wykonanie usługi polegającej na przeprowadzeniu szkolenia:

Lp.	Tytuł szkolenia i/lub nr szkolenia	Okres realizacji szkolenia	Liczba uczestników szkolenia
1			

realizowanego w ramach projektu Projekcie DOŚWIADCZENIE ZAWSZE W CENIE nr projektu RPMP.08.02.00-12-0069/20

Tym samym została przekazana przez Wykonawcę cała dokumentacja po szkoleniu, dotycząca ww. szkolenia określona w § 2, pkt. 6.

Nazwa Zamawiającego:

**JMM Sp. z o. o. (dawniej JMM Mariusz Lewandowski)
Ul. Adama Mickiewicza 33/50
60-837 Poznań**

Data i podpis osoby reprezentującej Zamawiającego:

Nazwa Wykonawcy:

Data i podpis osoby reprezentującej Wykonawcę:

Uwagi: BEZ UWAG